### Anlage 3 zum Prüfbericht Nr. 55035715 (5. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7.5JX17 EH2+ Typ ANDORRA 7517

Hersteller Dt. Brennstoffvertrieb GmbH

TÜV Pfalz TÜV Rheinland Group

Seite 1 von 13

Auftraggeber Dt. Brennstoffvertrieb GmbH

Paradiesstraße 14b 97080 Würzburg

PrüfgegenstandPKW-SonderradModellANDORRATypANDORRA 7517Radgröße7.5JX17 EH2+ZentrierartMittenzentrierung

Aus- führung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-ø (mm)	Einpress- tiefe (mm)	Rad- last (kg)	Abrollumfang (mm)
36333 36334 36392	ANDORRA 7517 / Ø63,3 - Ø57,1	5/100/57,1	35	610	2060

Kennzeichnungen

KBA-Nummer 50310 Herstellerzeichen DBV

Radtyp und Ausführung
Radgröße
7.5JX17 EH2+
Einpresstiefe
ET...(s.o.)
Herstelldatum
Monat und Jahr

## **Befestigungsmittel**

Nr.	Art der	Bund	Anzugsmoment (Nm)	Schaftlänge (mm)	Artikel-Nr.
	Befestigungsmittel				
S01	Schraube M14x1,5	Kegel 60°	120	28	49336
S02	Mutter M12x1,5	Kegel 60°	120	-	49379

## Prüfungen

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 (in der jeweils gültigen Fassung) wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

### Verwendungsbereich

Hersteller Audi

Chrysler Seat Skoda Volkswagen

Spurverbreiterung innerhalb 2%

# Anlage 3 zum Prüfbericht Nr. 55035715 (5. Ausfertigung)



PKW-Sonderrad 7.5JX17 EH2+ Typ ANDORRA 7517 Dt. Brennstoffvertrieb GmbH Prüfgegenstand Hersteller

Seite 2 von 13

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise	
Audi A1, -/Sportback	60-136	205/40R17	R37 T80 T81 T84	A12 A14 A18	
8X	60-136	205/45R17	R37	A58 F23 Flh V17 S01	
e1*2007/46*0414*;	60-141	205/40R17	M+S R37 T80 T81 T84		
e1*2007/46*0509*	60-141	205/45R17	M+S R37		
	60-141	215/40R17			
	60-141	225/35R17			
	60-63	195/45R17	T81 T85		
Audi A2 8Z	55-81	205/40R17	K42	A01 A12 A14 A18 B50 S01	
e1*98/14*0131*, e1*2001/116*0131*					
Audi A3	66-132	205/50R17	K1c K2b	A01 A12 A14	
8L	66-132	215/40R17	K1c T83 T85	A18 V17 S01	
e1*95/54*0042*,	66-132	215/45R17	K1c K2b		
e1*98/14*0042*	66-132	225/45R17	K1c K2b		
	66-132	235/40R17	K1c K2b K46 R70		
	66-132	245/35R17	K2b K46 R03 R70		
Audi A3 S3 8L	154-180	225/45R17	R35	A12 A14 A18 S01	
e1*98/14*0042*					
Audi S1, -/Sportback	170	205/40R17	M+S T84	A12 A14 A18	
8X	170	205/45R17	M+S	A56 F24 Flh	
e1*2007/46*0414*	170	215/40R17		S01	
	170	225/35R17			
Audi TT (I)	110-140	205/50R17	R37	A12 A14 A18	
8N	110-140	215/45R17	R37	Cbo Cpe V17	
e1*97/27,98/14,	110-180	205/50R17	M+S	S01	
2001/116* 0089, 0247*	110-180	225/45R17			
Audi TT (I) 3,2	184	225/45R17		A12 A14 A18	
8N				A56 B03 S01	
e1*2001/116*0089*		<u> </u>			
Chrysler PT Cruiser	85-110	205/45R17	R37 T88	A12 A14 A18	
PT	85-164	205/50R17	A01 K1a K2b	B02 Cbo Flh	
e11*98/14*0058*	85-164	215/45R17	A01 K1a K2b T87 T88	V17 S02	
- mit Handschaltung	85-164	225/45R17	A01 K1a K2b		
	85-164	235/40R17	A01 K1a K2b R70		
Chrysler PT Cruiser	100-110	205/45R17	L02 T88	A01 A12 A14	
PT	100-110	205/50R17	K1a K2b L02	A18 B02 Cbo	
e11*98/14*0058*	100-110	215/45R17	K1a K2b L02 T87 T88	Flh V17 S02	
- mit Automatik-Getr.	100-110	225/45R17	K1a K2b L02		
	100-110	235/40R17	K1a K2b L02 R70		
Chrysler Sebring	104-149	205/50R17	K42	A01 A12 A14	
JR	104-149	215/50R17	K1a K42 K45 K56 L02	A18 B02 Cbo	
e11*98/14*0138*	104-149	225/45R17	K1a K2b K42	V17 S02	
- Cabrio	104-149	235/45R17	K2b K42 K56 R03		

# Anlage 3 zum Prüfbericht Nr. 55035715 (5. Ausfertigung)



Prüfgegenstand Hersteller PKW-Sonderrad 7.5JX17 EH2+ Typ ANDORRA 7517

Dt. Brennstoffvertrieb GmbH

				Seite 3 von 13	
Handelsbezeichnung	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und	Auflagen und	
Fahrzeug-Typ			Hinweise	Hinweise	
ABE/EWG-Nr.					
Chrysler Sebring	104-149	205/50R17	K42	A01 A12 A14	
JR	104-149			A18 B02 Lim	
e11*98/14*0138*	104-149	225/45R17	K1c K2b K42	V17 S02	
- Limousine	104-149	235/45R17	K15 K2c K42 K56 R03		
Seat Arona	70-110	205/50R17	K1c K2b K6g K6i K6j K6y K8c	A01 A12 A14	
KJ	70-110	205/55R17	K1c K2b K6g K6i K6j K6y K8c	A18 A58 S01	
e9*2007/46*3134*02	70-110	215/50R17	K1c K2b K6h K6i K6j K6y K8c		
	70-110	225/45R17	K1c K2b K6g K6i K6j K6y K8c		
	70-110	235/45R17	K1c K2b K5w K6h K6i K6j K6y K8c		
Seat Ibiza	48-110	205/45R17	K1c K2b	A01 A12 A14	
KJ	48-110	215/45R17	K1c K2b K6g K8c	A18 A58 Flh	
e9*2007/46*3134*	48-110	225/45R17	K1c K2c K6h K8o	S01	
Seat Ibiza / Cordoba	44-132	205/40R17	K1c K2b T80 T84	A01 A12 A14	
6L	44-132	215/35R17	K1c K2a K2b T79 T83	A18 B01 Flh	
e9*98/14*0041*, e9*2001/116*0041*	44-132	225/35R17	K1c K2a K2b K46 K90 T82 T86	Sth V17 S01	
Seat Ibiza / Ibiza ST	44-110	205/40R17	K1a K1b K2b T80 T81 T84	A01 A12 A14	
6J, 6JN	44-110	205/40R17 215/35R17	K1c K2b T79 T83	A18 Car Flh	
e9*2001/116*0067*,	44-110	215/33R17 215/40R17	K1c K2b 179 183	V17 S01	
e9*2007/46*0001*	44-110	225/35R17	K1c K2b K1c K2b K44 K46	- 17 301	
- incl. Facelift 2012	44-110	223/33K17	KTC N2D N44 N40		
- incl. Facelift 2015					
Seat Ibiza Cupra	132	205/40R17	K1a K1b K2b R37 T84	A01 A12 A14	
6J	132	215/35R17	K1c K2b R37 T83	A18 B91 Flh	
e9*2001/116*0067*	132, 141	215/40R17	K1c K2b	V17 S01	
	132, 141	225/35R17	K1c K2b K44 K46		
	141	205/40R17	K1a K1b K2b M+S T84		
Seat Toledo	110	205/40R17	K1c K41 K42 T80 T81 T84	A01 A12 A14	
1L				A18 B56 S01	
F763,					
e9*95/54*0021*					
Seat Toledo	55-92	195/40R17	NoD T81	A12 A14 A18	
NH	55-92	195/45R17	T81 T85	A58 Lim V17	
e11*2007/46*	55-92	205/40R17	A01 K2b T80 T84	S01	
0251*00-19;	55-92	215/35R17	A01 K1a K2b K6g K8h T79 T83		
e11*2007/46*252*;	55-92	215/40R17	A01 K1a K2b K6g K8h		
e8*2007/46*0321*	55-92	225/35R17	A01 K1c K2b K3b K6g K8h		
Seat Toledo / Leon	50-150	205/50R17	R37	A12 A14 A18	
1M	50-150	215/45R17	R37	Flh Lim Se4	
		235/40R17	A01 K2c K46 R03 R70	V17 S01	
e9*98/14*0026*	50-154	225/45R17			
		K1a K1b K2b T81	A01 A12 A14		
5J	44-77	205/40R17	K1c K2b K44 T80 T81 T84	A18 Car Flh	
e11*2001/116*	44-77	215/35R17	K1c K2b K44 T79 T83	S01	
0291*00-42;	44-77	215/40R17	G11 K1c K2b K44 K56		
e11*2007/46*					
0013*00-19					

# Anlage 3 zum Prüfbericht Nr. 55035715 (5. Ausfertigung)



PKW-Sonderrad 7.5JX17 EH2+ Typ ANDORRA 7517 Dt. Brennstoffvertrieb GmbH Prüfgegenstand Hersteller

				Seite 4 von 13	
Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise	
Skoda Fabia	44-92	195/40R17	K1a K2b T81	A01 A12 A14 A18 A58 Car	
5J	44-92	195/45R17	K1a K2b		
e11*2001/116*	44-92	205/40R17	K1a K1b K2b T80 T84	Flh V17 S01	
0291*43-55;	44-92	215/35R17	K1a K1b K2b T79 T83		
e11*2007/46*	44-92	215/40R17	K1a K1b K2b		
0013*20 e8*2007/46*0319* ab MJ 2015 (6V)	44-92	225/35R17	K1c K2b K8h		
Skoda Fabia	37-96	205/40R17	G71 K1c K2c K46 T80 T81 T84	A01 A12 A14	
6Y	37-96	215/35R17	K1c K2c K46 T79 T83	A18 Car Flh	
e11*98/14*0123*				Sth S01	
Skoda Fabia RS	132	205/40R17	K1c K2b K44 T84	A01 A12 A14	
5J	132	215/35R17	K1c K2b K44 T83	A18 Flh S01	
e11*2001/116*	132	215/40R17	G01 K1c K2b K44 K56		
0291*27-42					
Skoda Octavia (I)	44-110	215/40R17	K1c K2b T83	A01 A12 A14	
1U	44-132	205/50R17	K44 K46 K56	A18 Car Lim	
e11*95/54*0066*;	44-132	215/45R17	K1c K2b	V17 S01	
e11*2001/116*0066*; e11*2007/46*0011*	44-132	225/45R17	K1c K2b K41 K44 K45 K46 K56		
Skoda Praktik	koda Praktik 51-66 205/40R17 K1c K2c K44 T80 T81 T84		K1c K2c K44 T80 T81 T84	A01 A12 A14	
5J 51-66		215/35R17	K1c K2c K44 T83	A18 A58 S01	
N083; e11*2007/46*0013*	51-66	215/40R17	G10 G11 K1c K2c K44 K46 T83 T87		
Skoda Rapid	55-92	195/40R17	NoD T81	A12 A14 A18	
NH	55-92	195/45R17	T81 T85	A58 Lim V17	
e11*2007/46*	55-92	205/40R17	A01 K2b T80 T84	S01	
0250*00-20;	55-92	215/35R17	A01 K1a K2b K6g K8h T79 T83		
e11*2007/46*0249*;	55-92	215/40R17	A01 K1a K2b K6g K8h		
e8*2007/46*0320*	55-92	225/35R17	A01 K1c K2b K3b K6g K8h		
Skoda Rapid	55-92	195/40R17	NoD T81	A12 A14 A18	
Spaceback	55-92	195/45R17	T81 T85	A58 Flh V17	
NH	55-92	205/40R17	T80 T84	S01	
e11*2007/46*	55-92	215/35R17	A01 K1a K2b K6g K8h T79 T83		
0250*00-20;	55-92	215/40R17	A01 K1a K2b K6g K8h		
e8*2007/46*0320*	55-92	225/35R17	A01 K1c K2b K3b K6g K8h		
Skoda Roomster	47-77	205/40R17	K1c K2c K44 T80 T81 T84	A01 A12 A14	
5J	47-77	215/35R17	K1c K2c K44 T83	A18 A58 Npf	
e11*2001/116*0291*; e11*2007/46*0013*	47-77	215/40R17	G10 G11 K1c K2c K44 K46	S01	
Skoda Roomster	55-77	205/40R17	K2b K44 T81 T84	A01 A12 A14	
Scout	55-77	215/35R17	K1a K1b K2b K44 T83	A18 A58 KMV	
5J 55-77		215/40R17	G01 K1a K1b K2b K44 K46	S01	
e11*2001/116*0291*; e11*2007/46*0013*					
VW Beetle, -/Cabrio	55-125	205/45R17	K1c R37	A01 A12 A14	
9C, 1Y	55-125	205/50R17	K1c K2b K42 K45 K46 K90 R37	A18 Cbo Flh	
e1*97/27,98/14,	55-125	215/45R17	K1c K2b K42 K45 K46 R37	V17 S01	
2001/116*0106*,	55-125	225/45R17	K1c K2b K42 K45 K46 K90 L02	7	
e1*2001/116*0205*	55-125	235/40R17	K2b K42 K46 K90 R03 R70		

# Anlage 3 zum Prüfbericht Nr. 55035715 (5. Ausfertigung)



PKW-Sonderrad 7.5JX17 EH2+ Typ ANDORRA 7517 Dt. Brennstoffvertrieb GmbH Prüfgegenstand Hersteller

				Seite 5 von 13
Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
VW Cross Polo	51-81	205/40R17	T80 T81 T84	A12 A14 A18
6R	51-81	215/35R17	T79 T83	Flh KMV V17
e1*2001/116*0510*	51-81	215/40R17		S01
- incl. Facelift 2014	51-81	225/35R17	A01 K6w T82 T86	
VW Fox	40-55	195/40R17	K1a K1b K2b T81	A01 A12 A14
5Z	40-55	205/40R17	K1c K2b	A18 Flh Npf
e1*2001/116*0301*	40-55	215/35R17	K1c K2b K44 T79	V17 S01
	40-55	225/35R17	K2c K44 R03	
VW Golf (IV), Bora	177	205/50R17	M+S	A12 A14 A18
1J	50-110	205/45R17	R37 T88	Car Flh Sth
e1*96/79, 98/14,	50-150	205/50R17	R37	V17 VW9 S01
2001/116*0071*	50-150	215/45R17	A01 K1a K2b R37 T87 T88 T91	
	50-177	225/45R17	A01 K1c K2b K45 K46	
	50-177	235/40R17	A01 B50 K1c K2b K45 K46 R70	
VW Polo (IV)	40-110	205/40R17	K1a K2b T80 T81 T84	A01 A12 A14
9N	40-110	215/35R17	K1a K2b K46 T79 T83	A18 Flh Npf
e1*98/14*0174*, e1*2001/116*0174*	40-110	225/35R17	K1a K2c K44 K46 T82 T86	Sth V17 S01
VW Polo (IV) -	40-77	215/40R17		A12 A14 A18
Fun/Cross- 9N e1*2001/116*0174*	40-77	225/35R17		Flh KMV S01
VW Polo (V)	44-103	205/40R17	K2b T80 T84	A01 A12 A14
6R	44-103	215/35R17	K1b K2b T79 T83	A18 Flh Npf
e1*2001/116*0510*	44-110	205/40R17	K2b M+S T80 T84	V17 S01
e1*2007/46*0486*	44-110	215/40R17	K1b K2b	- 17 001
- incl. Facelift 2014	44-110	225/35R17	K1a K1b K2b K3b K8g	
VW Polo (V) WRC	162	205/40R17	K2b M+S T84	A01 A12 A14
6R e1*2001/116*0510*	162	215/40R17	K1b K2b M+S	A18 Flh Npf S01
VW Polo (VI)	48-85	205/45R17	K1c K2b K8h	A01 A12 A14
AW	48-85	215/45R17	K1c K2c K4i K8m	A18 A58 Flh
e1*2007/46*1783*	48-85	225/45R17	K1c K2c K4i K8m	S01
VW Polo GTI (V)	132, 141	205/40R17	K2b M+S T84	A01 A12 A14
6R	132, 141	215/40R17	K1b K2b	A18 Flh Npf
e1*2001/116*0510* - incl. Facelift 2014	132, 141	225/35R17	K1a K1b K2b K3b K8g	S01
VW Polo GTI (VI)	147	205/45R17	K1c K2b K8h M+S	A01 A12 A14
AW e1*2007/46*1783*	147	215/45R17	K1c K2c K4i K8m	A18 A58 Flh S01

Anlage 3 zum Prüfbericht Nr. 55035715 (5. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7.5JX17 EH2+ Typ ANDORRA 7517

Hersteller Dt. Brennstoffvertrieb GmbH

TÜV Pfalz TÜV Rheinland Group

Seite 6 von 13

#### **Allgemeine Hinweise**

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Räder funktionsfähig bleiben.

Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein bzw. -brief, Zulassungsbescheinigung I) durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen. Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.

Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche (mit Ausnahme der M+S-Profile) und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugbrief und -schein, Zulassungsbescheinigung I) zu entnehmen. Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Fahrzeughöchstgeschwindigkeit sind zu berücksichtigen.

Fahrzeughöchst-	Tragfähigkeit (%)			
geschwindigkeit	Geschwindigkeitssymbol (C		eitssymbol (GSY)	
	V	W	Υ	
210 km/h	100%	100%	100%	
220 km/h	97%	100%	100%	
230 km/h	94%	100%	100%	
240 km/h	91%	100%	100%	
250 km/h	-	95%	100%	
260 km/h	-	90%	100%	
270 km/h	-	85%	100%	
280 km/h	-	-	95%	
290 km/h	-	-	90%	
300 km/h	-	-	85%	

Ferner sind nur Reifen einer Bauart und achsweise eines Reifentyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Reifentypen auf Vorder- und Hinterachse sind die Hinweise des Fahrzeug- und / oder Reifenherstellers zu beachten.

Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

Die Bezieher der Räder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

Anlage 3 zum Prüfbericht Nr. 55035715 (5. Ausfertigung)

TÜV

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7.5JX17 EH2+ Typ ANDORRA 7517

Hersteller Dt. Brennstoffvertrieb GmbH

TÜV Rheinland Group

Seite 7 von 13

### Spezielle Auflagen und Hinweise

- A01 Nach Durchführung der Technischen Änderung ist das Fahrzeug unter Vorlage der vorliegenden ABE unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einem Prüfingenieur einer Überwachungsorganisation nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO zur Durchführung und Bestätigung der in der ABE vorgeschriebenen Änderungsabnahme vorzuführen.
- A12 Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.
- A14 Zum Auswuchten der Räder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter oder des Tiefbettes angebracht werden. Bei Anbringung der Klebegewichte im Felgenbett ist auf einen Mindestabstand von 2 mm zum Bremssattel zu achten.
- A18 Es sind nur schlauchlose Reifen zulässig. Werden keine Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, sind ausschließlich Metallschraubventile mit Befestigung von außen, die den Normen DIN, E.T.R.T.O oder Tire and Rim entsprechen, zulässig. Werden Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, so sind die Hinweise und Vorgaben der Hersteller zu beachten. Die Ventile und Sensoren müssen für den vorgeschriebenen Luftdruck und die bauartbedingte Höchstgeschwindigkeit geeignet sein. Die Ventile dürfen nicht über den Felgenrand hinausragen.
- A56 Die Rad/Reifen-Kombination ist nur zulässig an Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb (z.B. 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4 u. ä.)
- **A58** Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.
- **B01** Die Räder sind nicht zulässig an Fahrzeugen mit 4-Kolben-Festsattelbremse an Achse 1.
- **B02** Vor Montage der Räder sind eventuell vorhandene Zentrierstifte, Befestigungs-Schrauben oder Sicherungsringe an den Anschlussflanschen des Fahrzeugs zu entfernen.
- **B03** Die Zulässigkeit der Sonderräder ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Serienrädern für Sommerbereifung (nicht M+S Reifen) ausgerüstet sind (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).
- **B50** Die Kabel bzw. deren Halterungen für die Verschleißanzeige oder ABS-Kabel sind so zu verlegen bzw. zu verändern, dass mindestens 6 mm Abstand zur Rad- / Reifenkombination vorhanden ist.
- **B56** Sonderrad nicht zulässig an Fahrzeugausführungen mit Bremsscheibendurchmesser 288 mm an Achse 1.
- **B91** Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage sind die Räder nicht zulässig an Fahrzeugen mit Bremsscheibendurchmesser 312 mm an Achse1.
- **Car** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Kombilimousine (Avant, Break, Caravan, Kombi, Station-Wagon, Tourer, Turnier, Touring,...).
- **Cbo** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Cabrio-Limousine, Roadster.
- **Cpe** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Coupé.
- F23 Rad/Reifen-Kombination nur für Fahrzeugausführungen mit Verbundlenkerhinterachse.

Anlage 3 zum Prüfbericht Nr. 55035715 (5. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7.5JX17 EH2+ Typ ANDORRA 7517

Hersteller Dt. Brennstoffvertrieb GmbH

TÜV Pfalz TÜV Rheinland Group

Seite 8 von 13

- **F24** Rad/Reifen-Kombination nur für Fahrzeugausführungen mit Viel- bzw. Mehrlenkerhinterachse (Einzelradaufhängung).
- **FIh** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Schräghecklimousine (Fließheck, 3-türig und 5-türig).
- **G01** Es ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.
- G10 Ist die Reifengröße 175/70R14 keine der serienmäßigen Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung), so ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.
- **G11** Ist die Reifengröße 175/70R14, 185/60R15 oder 195/50R16 keine der serienmäßigen Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung), so ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.
- G71 Ist 16 Zoll keine Serien-Bereifung (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung), so ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.
- **K15** Eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifen-Kombination im Türbereich an Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Türkante sowie der Spritzgummis herzustellen.
- **K1a** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 30° vor Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K1b** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K1c** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

Anlage 3 zum Prüfbericht Nr. 55035715 (5. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7.5JX17 EH2+ Typ ANDORRA 7517

Hersteller Dt. Brennstoffvertrieb GmbH

TÜV Pfalz TÜV Rheinland Group

Seite 9 von 13

- **K2a** Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 30° vor Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K2b** Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K2c** Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K3b** An Achse 1 sind die Schrauben zur Befestigung der Radhausinnenverkleidung an den Radhausausschnittkanten (über Radmitte) zu entfernen und die Befestigungslasche vollständig noch oben zu biegen. Die Radhausinnenverkleidungen sind anschließend dauerhaft neu zu befestigen.
- **K41** An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- **K42** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- **K44** An Achse 2 ist durch Aufweiten der Kotflügel bzw. inneren Seitenteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- **K45** An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen. Ein evtl. vorhandener Spritzschutz für den Ansaugweg des Luftfilters muss erhalten bleiben.
- **K46** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- **K4i** An Achse 2 ist die Radhausinnenverkleidung an der Radhausausschnittkante auszuschneiden bzw. um 5 mm zu kürzen und anschließend dauerhaft neu zu befestigen.
- **K56** Durch Nacharbeit der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- **K5w** An Achse 1 sind die Kunststoff-Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm auszuschneiden bzw. zu kürzen.
- **K6g** An Achse 2 ist die Befestigungslasche der Heckschürze am Übergang zur Radhausausschnittkante um 5 mm zu kürzen oder um das gleiche Maß nach hinten/oben zu biegen.
- **K6h** An Achse 2 ist die Befestigungslasche der Heckschürze am Übergang zur Radhausausschnittkante um 10 mm zu kürzen oder um das gleiche Maß nach hinten/oben zu biegen. Die Befestigungsschraube ist soweit wie möglich nach hinten zu versetzen.
- **K6i** An Achse 2 sind die in das Radhaus ragenden Kanten der Heckschürze auf einer Länge von 100 mm bis auf die Innenkontur des umgelegten Radlaufes folgend zu kürzen.

Anlage 3 zum Prüfbericht Nr. 55035715 (5. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7.5JX17 EH2+ Typ ANDORRA 7517

Hersteller Dt. Brennstoffvertrieb GmbH

TÜV Rheinland Group

Seite 10 von 13

**K6j** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten am Übergang zur Heckschürze vollständig umzulegen.

**K6w** An Achse 2 sind die Kunststoff-Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm auszuschneiden bzw. zu kürzen.

**K6y** An Achse 2 sind die Kunststoff-Radhausausschnittkanten im Bereich 300 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte vollständig auszuschneiden bzw. zu kürzen.

**K8c** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 100 mm hinter Radmitte um 5 mm aufzuweiten.

**K8g** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 400 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm aufzuweiten.

**K8h** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 300 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm aufzuweiten.

**K8m** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 300 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 10 mm aufzuweiten.

**K8o** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 300mm vor bis 100mm hinter Radmitte um 10mm aufzuweiten.

**K90** Auf ausreichenden Abstand der Rad-Reifen-Kombination zum Tankeinfüllrohr/Aktivkohlefilter bzw. dessen Kunststoffverkleidung ist zu achten.

**KMV** Betrifft nur Fahrzeugvarianten mit serienmäßigen Kunststoffverbreiterungen bzw. mit zusätzlichen Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).

**L02** Durch Begrenzung des Lenkeinschlages ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination herzustellen.

**Lim** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Limousine.

- M+S Diese Reifengröße ist nur zulässig als M+S-Bereifung.
- **NoD** Nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Dieselmotor.

**Npf** Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig für Fahrzeugausführungen Fun, Cross, Scout, usw.. (Fahrzeugvarianten mit Radlaufverbreiterungen).

- R03 Diese Reifengröße ist nur an Achse 2 zulässig.
- **R35** Bei dieser Serien-Reifengröße sind die Empfehlungen des Fahrzeugherstellers zu beachten (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).
- **R37** Diese Reifengröße ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) ausgerüstet sind.
- **R70** Für das Fahrzeug ist die Reifengröße auf der im Gutachten genannten Radgröße durch den Reifenhersteller zu bestätigen. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

Anlage 3 zum Prüfbericht Nr. 55035715 (5. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7.5JX17 EH2+ Typ ANDORRA 7517

Hersteller Dt. Brennstoffvertrieb GmbH

TÜV Pfalz TÜV Rheinland Group

Seite 11 von 13

- **S01** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- **S02** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S02 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- **Se4** Sonderrad nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Brembo-Bremssattel in Verbindung mit Bremsscheibendurchmesser 323x28 mm an Achse 1.
- **Sth** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Stufenheck.
- **T79** Reifen (LI 79) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 874 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T80** Reifen (LI 80) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 900 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T81** Reifen (LI 81) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 924 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T82** Reifen (LI 82) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 950 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T83** Reifen (LI 83) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 974 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T84** Reifen (LI 84) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1000 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T85** Reifen (LI 85) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1030 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T86** Reifen (LI 86) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1060 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T87** Reifen (LI 87) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1090 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

Anlage 3 zum Prüfbericht Nr. 55035715 (5. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7.5JX17 EH2+ Typ ANDORRA 7517

Hersteller Dt. Brennstoffvertrieb GmbH

TÜV Pfalz TÜV Rheinland Group

Seite 12 von 13

**T88** Reifen (LI 88) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1120 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

**T91** Reifen (LI 91) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1230 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

**V17** Bei Verwendung verschiedener Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse sind folgende Reifenkombinationen, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

	Vorderachse	Hinterachse
Nr. 1	195/40R17	215/35R17
Nr. 2	195/45R17	215/40R17
Nr. 3	205/40R17	225/35R17
Nr. 4	205/45R17	235/40R17
Nr. 5	205/50R17	225/45R17, 235/45R17, 245/40R17, 255/40R17
Nr. 6	205/55R17	225/50R17
Nr. 7	215/40R17	245/35R17
Nr. 8	215/45R17	235/40R17, 245/40R17
Nr. 9	215/50R17	235/45R17, 245/45R17, 275/40R17
Nr. 10	215/55R17	235/50R17
Nr. 11	225/45R17	245/40R17, 255/40R17
Nr. 12	225/50R17	245/45R17, 255/45R17
Nr. 13	225/55R17	245/50R17, 255/50R17
Nr. 14	235/45R17	255/40R17, 265/40R17
Nr. 15	235/50R17	255/45R17
Nr. 16	235/55R17	255/50R17
Nr. 17	235/60R17	255/55R17
Nr. 18	245/45R17	265/40R17, 275/40R17
Nr. 19	255/45R17	285/40R17

Es sind nur Reifen eines Herstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig, für die der Reifen- oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

**VW9** Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage ist die Verwendung der Sonderräder nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Bremsscheibendurchmesser 335mm an Achse 1.

Anlage 3 zum Prüfbericht Nr. 55035715 (5. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7.5JX17 EH2+ Typ ANDORRA 7517

Hersteller Dt. Brennstoffvertrieb GmbH

TUV Plaiz TUV Rheinland Group

Seite 13 von 13

#### Prüfort und Prüfdatum

Die Verwendungsprüfung fand am 10. September 2018 in Lambsheim statt.

### Prüfergebnis

Schmidt

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfasst Blatt 1 bis 13 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum März 2015.

Der Technische Dienst Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln ist mit seinem Ingenieurzentrum Technologiezentrum Typprüfstelle, Lambsheim für die angewendeten Prüfverfahren vom Kraftfahrt-Bundesamt entsprechend EG-FGV für das Typgenehmigungsverfahren des KBA unter der Nummer KBA-P 00010-96 benannt.

Lambsheim, 10. September 2018

TÜVRheinla

00302282.DOC